

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 73/2006 НА СЪВЕТА

от 13 януари 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 92/2002 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на карбамид с произход от Беларус, България, Хърватска, Естония, Либия, Литва, Румъния и Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита спрямо дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност¹, и по-специално членове 8 и 9 от него,

като взе предвид предложението, представено от Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРЕДИШНА ПРОЦЕДУРА

(1) На 21 октомври 2000 г., чрез известие, публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*, Комисията оповести откриването на антидъмпингова процедура² по отношение на вноса на карбамид (“разглежданият продукт”) с произход от Беларус, България, Хърватска, Естония, Либия, Литва, Румъния и Украйна.

(2) В резултат на тази процедура през м. юли 2001 г. се стигна до налагането на временни антидъмпингови мита върху вноса на карбамид с произход от Беларус, България, Хърватска, Естония, Либия, Литва, Румъния и Украйна и до приключване на процедурата относно вноса на карбамид, с произход от Египет и Полша с Регламент (ЕО) № 1497/2001 на Комисията³.

(3) В същия регламент, Комисията прие доброволната гаранция, предложена от производителя износител в България, Chimco AD. При условията, посочени в Регламент (ЕО) № 1497/2001, вносът на разглеждания продукт от това дружество в Общността бе освободен от упоменатите временни антидъмпингови мита, съгласно член 3, параграф 1 от същия регламент.

(4) По-късно бяха наложени окончателни мита върху вноса на карбамид с произход от Беларус, България, Хърватска, Естония, Либия, Литва, Румъния и Украйна по силата на

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

² ОВ С 301, 21.10.2000 г., стр. 2.

³ ОВ L 197, 21.7.2001 г., стр. 4.

Регламент (ЕО) № 92/2002⁴. При условията, посочени в него, с този регламент също бе разрешено освобождаване от окончателните антидъмпингови мита за продуктите, произведени и директно изнасяни за първия независим клиент в Общността от Chimco AD, тъй като доброволната гаранция е била вече окончателно приета от това дружество на първоначалния етап от процедурата. Както е упоменато в съображение 137 от регламента за окончателните мита, минималната цена на гаранцията бе адаптирана поради промяна в степента на премахване на вредата.

Б. НЕСПАЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

(5) Доброволната гаранция, предложена от Chimco AD, задължава въпросното дружество, *inter alia*, да изнася разглеждания продукт в Общността на или над равнището на определени минимални импортни цени („МИЦ”), посочени в нея. Това равнище на минимална цена трябва да бъде спазвано на ниво средно претеглената цена на тримесечна основа. Дружеството се задължава също да не заобикаля спазването на доброволната гаранция чрез сключване на компенсаторни споразумения с друга страна. Освен това, Chimco AD се задължава да изпраща на Европейската комисия тримесечен доклад за всичките си експортни продажби на разглеждания продукт за Европейската общност.

(6) Chimco AD не представи допълнителни данни за два тримесечни доклада по приемлив в техническо отношение начин. В допълнение, впоследствие, Chimco AD въобще не представи повече никакви данни по отношение на тримесечните доклади. Следователно се констатира, че дружеството не е спазило задължението си да изпраща до Европейската комисия тримесечни доклади за всичките си експортни продажби на разглеждания продукт за Европейската общност и следователно е нарушило условията на доброволната гаранция.

(7) Регламент (ЕО) № 2082/2005 на Комисията⁵ представя с повече подробности естеството на установените нарушения.

(8) С оглед на тези нарушения, приемането на доброволната гаранция, предложена от Chimco AD (Допълнителен тарифен код по ТАРИК А272), е отменено с Регламент (ЕО) № 2082/2005 на Комисията и незабавно следва да се наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на разглеждания продукт, в случаите, когато е той произведен и се изнася от Chimco AD.

(9) В съответствие с член 8, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 384/96, ставката на антидъмпинговото мито трябва да бъде определена въз основа на фактите, установени в контекста на разследването, довело до доброволната гаранция. Тъй като въпросното разследване бе приключено с окончателно решение що се отнася до дъмпинга и вредата, с Регламент (ЕО) № 92/2002, се счита за целесъобразно окончателното антидъмпингово мито да се определи на нивото и във вида, наложен от упоменатия регламент, а именно 21,43 евро за тон преди обмитяване, спрямо нетната цена франко границите на Общността.

⁴ ОВ L 17, 19.1.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1107/2002 (ОВ L 168, 27.6.2002 г., стр. 1).

⁵ ОВ L 333, 20.12.2005 г., стр. 26.

В. ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 92/2002

(10) С оглед на упоменатото по-горе, Регламент (ЕО) № 92/2002 следва съответно да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 92/2002 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 2, редът относно България се заменя със следното:

“Страна по произход	Произведено от	Окончателно антидъмпингово мито (в евро за тон)	Допълнителен тарифен код по ТАРИК
България	Всички дружества	21,43	—”

2. В член 2, параграф 1, долният ред от таблицата относно България се заличава:

“Страна	Дружество	Допълнителен тарифен код по ТАРИК
България	Chimco AD, Шоце аз Мездра, 3037 Враца	A272”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на следващия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 януари 2006 година.

За Съвета:
Председател
U. PLASSNI